

[Text]

**Mr. James:** I am just mentioning it now. I am trying to sift out what is left out of the list presented, B.C. Tel and Bell Telephone.

**The Chairman:** We did not yet receive the proposal of Mr. Tobin.

**Mr. James:** I know you have not. I am just attempting to clarify the others for my colleagues on the committee. Then we will decide who we should be approaching to appear in front of the company as quickly as possible as presented by Mr. Tobin. Who are they? Maybe I can ask Mr. Tobin to clarify it.

**The Chairman:** Mr. Tobin.

**Mr. Tobin:** You reported at the beginning of the day that Bell Telephone and B.C. Tel—at least I thought I heard you report it—had not—

**The Chairman:** Could I try to find out? It was on the list of Mr. Waddell.

**Mr. Tobin:** Were Alberta and B.C. Tel listed?

**The Chairman:** We are going to check—

**Mr. Tobin:** You reported they had been asked for today and they indicated they could not come.

**Mr. James:** Maybe it was Telecom.

**Mr. Tobin:** Yes, you are correct.

• 1545

**The Chairman:** Yes, representatives from Bell Canada and Telecom.

**Mr. Tobin:** Yes, that is correct. What was their response to the committee's invitation to appear today?

**The Chairman:** They declined. The clerk advised me that it was Mr. Waddell who contacted them, and that Mr. Waddell called back and said they could not be here.

**Mr. Tobin:** Madam Chairman, let me recommend to members, through you, that the clerk again make contact with those witnesses who were requested. We have to bear in mind a lot of witnesses, PSAC for example, who said they could not make it because of time constraints, are now coming, and I suspect these witnesses, as well, when provided with the information that the committee is going to meet another day or two, may be able to accommodate our request to hear from them. And I think it ought to be indicated that we do want to hear from them. It is very important if this is going to be a meaningful exercise.

As I said, Madam Chairman, I hoped we could go through . . . Friday is not a good day for me; I do not think it is for many members. But I think we can wrap this up early next week, or the middle of next week, having heard all witnesses, and then get into clause-by-clause. I do not see, Madam Chairman, any advantage—and I hope members would consider this and take it in the spirit in which it is said—in having the committee sit all day and all night to try to rush this through for some reason.

[Translation]

**M. James:** Je vous les indique maintenant. J'essaie de relever ce qui reste de la liste qui a été présentée: B.C. Tel et Bell Téléphone.

**La présidente:** Nous n'avons toujours pas entendu la proposition de M. Tobin.

**M. James:** Je le sais. J'essaie seulement de tirer les choses au clair pour mes collègues du Comité. Nous déciderons ensuite qui nous pressentirons pour comparaître ici le plus tôt possible, comme l'a suggéré M. Tobin. Qui sont-ils? Je pourrais peut-être poser la question à M. Tobin.

**La présidente:** Monsieur Tobin.

**M. Tobin:** Vous nous avez dit au début de la journée que Bell Téléphone et B.C. Tel—enfin je crois que c'est ce que vous nous avez dit—n'avaient pas . . .

**La présidente:** Voulez-vous que je me renseigne? Cela était sur la liste de M. Waddell.

**M. Tobin:** Est-ce que l'Alberta et B.C. Tel étaient sur la liste?

**La présidente:** Nous allons vérifier . . .

**M. Tobin:** Vous nous avez dit qu'on les avait convoqués pour aujourd'hui et qu'ils ne pouvaient pas venir.

**M. James:** Il s'agissait peut-être de Telecom.

**M. Tobin:** Oui, vous avez raison.

**La présidente:** Oui, des représentants de Bell Canada et de Telecom.

**M. Tobin:** Oui, c'est cela. Qu'ont-ils répondu à l'invitation du Comité de comparaître aujourd'hui?

**La présidente:** Ils ont décliné l'invitation. Le greffier m'informe que c'est M. Waddell qui a communiqué avec eux, que M. Waddell les a rappelés et qu'ils ont dit ne pas pouvoir venir.

**M. Tobin:** Madame la présidente, par votre intermédiaire, je recommande aux députés de laisser le greffier communiquer encore une fois avec les témoins qui avaient été invités. Il ne faut pas oublier que beaucoup de témoins, dont l'AFPC, qui avaient dit ne pas pouvoir venir faute de temps finiront par venir. Si on informe les autres témoins que le Comité siègera encore un jour ou deux, ils pourront peut-être se rendre à notre invitation. Nous devrions leur faire savoir que nous voulons les entendre. Cela est très important si nous ne voulons pas que nos audiences soient futiles.

Comme je l'ai dit, madame la présidente, j'espérais que nous puissions . . . Le vendredi ne me convient ni à moi ni, je pense, aux autres députés. Je pense que nous pouvons finir d'entendre les témoins au début ou au milieu de la semaine prochaine et ensuite passer à l'étude des articles. Je ne vois aucun avantage—et j'espère que les députés prendront ceci en bonne part—à faire siéger le Comité jour et nuit pour faire adopter ceci en vitesse pour une raison ou pour une autre.